Green Power Systems srl
Località Maiano, sn - 61028
Sassocorvaro Auditore (PU)
Italy

phone: +39 0722 726411
fax: +39 0722 720092
web: www.greenpowergen.com
email: info@greenpowergen.com

**SCHEDA TECNICA / TECHNICAL DATA SHEET / FICHE TECNIQUE / FICHA TECNICA**

# GP33

1500 rpm - 50 Hz
1800 rpm - 60 Hz
DEUTZ

3ph
Trifase
Three phase
Triphasé
Trifásico

Raffreddato ad olio
Oil cooled
Refroidi à l'huile
Refrigerado por aceite

Diesel
Motore Diesel
Engine Diesel
Moteur Diesel
Motor Diesel

## GP33 A/D GP33 SH/D GP33 S/D

| PRESTAZIONI DEL GRUPPO | EQUIPMENT SPECIFICATION | PERFORMANCES DU GROUP | PRESTACIÓN DEL GRUPO | 50Hz | 60Hz |
|---|---|---|---|---|---|
| PRP | PRP | PRP | PRP | **30 kVA** | **/** |
| ESP | ESP | ESP | ESP | **33 kVA** | **/** |
| Fattore di Potenza | Power factor | Facteur de puissance | Factor de potencia | **0,8** | |
| PRP | PRP | PRP | PRP | **24 kW** | **/** |
| ESP | ESP | ESP | ESP | **26,4 kW** | **/** |
| Tensione disponibile ai morsetti | Voltage available to the terminals | Voltage disponible aux bornes de sortie | Tensión disponible a la bornera | **400/230 V** | **460/265 V** |

According to the following directives:

Machinery directive: 2006/42/EC
Low Voltage Directive: 2014/35/UE
CEM Directive: 2014/30/UE
Noise directive: 2000/14/EC
Ratings definitions according to ISO8528-1:2005
Reference conditions: Altitude: 100 m / Temperature: 30 °C / Relative humidity: 30%

Standards
Application, ratings and performance of generating set : ISO 8528 – 1 à 10
Application, ratings and performance of generating set : EN 12601

**PRP** - Prime Power: It is defined as being the maximum power which a generating set is capable of delivering continuously whilst supplying a variable electrical load when operated for an unlimited number of hours per year under the agreed operating conditions with the maintenance intervals and procedures being carried out as prescribed by the manufacturer. The permissible average power output over 24 h of operation shall not exceed 70 % of the prime power. A 10% overload capacity is available for a period of 1 hour within a 12-hour period of operation.

---

**ESP** – Emergency Standby Power: It is defined as the maximum power available during a variable electrical power sequence, under the stated operating condition, for which a generating set is capable of delivering in the event of a utility power outage or under test conditions for up to 200 hours of operation per year with the maintenance intervals and procedures being carried out as prescribed by the manufacturers.

Datas can experience variations up to ±5%

Green Power Systems srl
Località Maiano, sn - 61028
Sassocorvaro Auditore (PU)
Italy

phone: +39 0722 726411
fax: +39 0722 720092
web: www.greenpowergen.com
email: info@greenpowergen.com

| MOTORE | ENGINE | MOTEUR | MOTOR | 50Hz | 60Hz |
|---|---|---|---|---|---|
| Costruttore e tipo | Brand and model | Constructeur et modèle | Costructor y tipo | **DEUTZ F4M 2011** | |
| Regolatore di giri | Governor type | Régulateur de tours | Regolator de giros | **Meccanico Mechanical Mécanique Mecánico** | |
| Batteria al piombo | Lead acid batteries | Batterie de mise en marche au Pb | Batería en plombo | **12V 100Ah** | |
| Livello di emissioni | Emission level | Niveau d'émissions | Nnivel de emisiones | **STAGE 2** | |
| Potenza Max | Max power | Puissance max | Potencia max | **40 Hp** | **/** |
| N. giri/min | R.P.M. | N. tours/min. | N. giros/min. | **1500** | **1800** |
| N. cilindri | Cylinders | N. cylindres | N. cilindros | **4** | |
| Cilindrata | Displacement | Cylindrée totale | Cilindrada | **3108 cc** | |
| Consumo specifico al 75% del carico | Fuel consumption at 75% of load | Consommation spécifique à 75% de la charge | Consumo de combustible al 75% carga | **5,4 L/h** | **/** |

According to the standards : ISO 3046 / BS 5514 / DIN 6271

| ALTERNATORE | ALTERNATOR | ALTERNATEUR | ALTERNADOR | 50Hz | 60Hz |
|---|---|---|---|---|---|
| Costruttore e tipo | Brand and model | Constructeur et modèle | Costructor y tipo | **MECC ALTE ECP28-VL/4 C** | |
| Sincrono con regolazione elettronica della tensione | Synchronous with electronic governor voltage | Synchrone avec régulation électronique de la tension | Sincrónico con regolación electrónica de la tensiòn | **DSR ±1%** | |
| N° poli | Pole | N° pôles | N° polos | **4** | |
| Classe aumento di temperatura | Temperature rise class | Class de échauffement | Clase de aumento de la temperatura | **H** | |
| Classe isolamento statore/rotore | Stator/rotator insulation | Classe isolation stator/rotor | Clase de isolamento estador/rotor | **H** | |
| Grado di protezione | Protection level | Degré de protection | Grado de proteción | **IP23** | |
| Potenza continua | Continuous power | Puissance continue | Potencia continua | **30 kVA** | **/** |

According to the standards : EN 60034-1 / VDE 0530 / IEC 60034-1 / BS 4999-5000

(*) = o equivalente di marca primaria / or similar brand / ou équivalent / o equivalente de marca primaria

Green Power Systems srl
Località Maiano, sn - 61028
Sassocorvaro Auditore (PU)
Italy

phone: +39 0722 726411
fax: +39 0722 720092
web: www.greenpowergen.com
email: info@greenpowergen.com

# GP33 A/D

## GRUPPI APERTI

| | |
|---|---|
| Telaio autoportante elettrosaldato in acciaio al carbonio con serbatoio giornaliero integrato | Supporti antivibranti tra motore/alternatore e telaio di serie su tutti i gruppi elettrogeni |
| Verniciatura a liquido RAL 9005 | Galleggiante tubolare facilmente estraibile |
| Tappo rifornimento serbatoio carburante da 2” | Marmitta industriale |
| Tappo di drenaggio serbatoio carburante sotto al telaio | Rete di protezione alette radiatore |
| Piedini / tasche per sollevamento con carrello elevatore | Quadro elettrico in posizione posteriore |
| Foro per fissaggio gruppo al suolo sui piedini | |

## OPEN TYPE

| | |
|---|---|
| Heavy-duty electro welded carbon steel frame with integrated daily fuel tank | Antivibration mountings between engine/alternator and frame |
| Luiquid Painting RAL 9005 | Tubular float easily extractable |
| 2” tank cap | Industrial silencer |
| Drainage tank cap under the frame | Fan radiator guards |
| Forklif truck pockets | Electric control panel located on the back side of the genset |
| Hole on the legs to fix the genset to the ground | |

## GROUPES OUVERTS

| | |
|---|---|
| Châssis autoportant soude électriquement en acier au carbone avec réservoir journalier intégré | Supports anti-vibrants entre moteur/alternateur y châssis sur tous les groupes électrogènes |
| Peinture liquide RAL 9005 | Flotteur tubulaire facilement extractible |
| Bouchon de ravitaillement du réservoir du carburant de 2” | Silencieux de type industriel |
| Bouchon de drainage réservoir carburant positionné sous le châssis | Filet de protection pour radiateur à ailettes |
| Béquilles de levage | Panneau électrique monté en position postérieure sur le groupe électrogène |
| Trou sur les béquilles pour fixation groupe au sol | |

## GENERADORES ABIERTOS

| | |
|---|---|
| Chasis electrosoldado en acero al carbono con tanque integrado | Soporte antivibratorios entre motor/alternator y chasis |
| Pintura en liquido RAL 9005 | Flotador tubular fácilmente extraíble |
| Tapón abastecimiento tanque de 2” | Silenciador industrial |
| Tapón de drenaje tanque bajo el chasis | Renilla de protección aletas radiador |
| Pies para levantamiento con carretilla elevadora | Cuadro eléctrico en posición posterior |
| Foro para fijación grupo al suelo | |

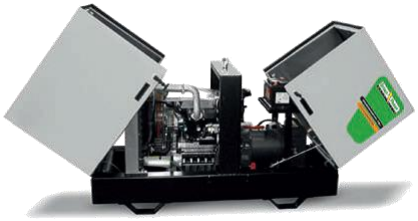
| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Serbatoio incorporato nel basamento | Integrated fuel tank | Réservoir carburant integrè | Tanque incorporado en el basamento | **70 L** |
| Dimensioni (mm) | Dimensions (mm) | Dimensions (mm) | Dimensiones(mm) | **1750x700x1125** |
| Peso (Kg) | Weight (Kg) | Poids (Kg) | Peso (Kg) | **620** |

Green Power Systems srl
Località Maiano, sn - 61028
Sassocorvaro Auditore (PU)
Italy

phone: +39 0722 726411
fax: +39 0722 720092
web: www.greenpowergen.com
email: info@greenpowergen.com

# GP33 SH/D

*Sovrapponibili per trasporto*
*Overlapping for transport*
*Empilables pour le transport*
*Apailables para el transporte*



## VERSIONE SILENZIATA

| | |
|---|---|
| Telaio autoportante elettrosaldato in acciaio al carbonio con serbatoio giornaliero integrato | Materiale fonoassorbente in classe 1 |
| Verniciatura a liquido RAL 9005 | Marmitta residenziale – 30 dB(A) interna alla cofanatura |
| Tappo rifornimento serbatoio carburante interno alla cofanatura | Tubo flessibile di scarico coibentato con bende in fibra di vetro e alluminio |
| Tappo di drenaggio serbatoio carburante sotto al telaio | Uscita gas di scarico su apposita feritoia su telaio |
| Piedini / tasche per sollevamento con carrello elevatore | Gancetti di chiusura vano regolabile e lucchettabile in metallo |
| Foro per fissaggio gruppo al suolo sui piedini | Gancio di sollevamento centrale smontabile |
| Supporti antivibranti tra motore/alternatore e telaio di serie su tutti i gruppi elettrogeni | Quadro elettrico lato posteriore |
| Robusta cofanatura insonorizzata IP23 apribile in due sezioni in lamiera di acciaio al carbonio spessore 20/10 piegata e elettrosaldata | Canalina antipioggia su quadro |
| Bulloni e rivetti di fissaggio in acciaio inox | Griglia aspirazione aria posteriore |
| Verniciatura cofanatura in polvere di poliestere RAL 7035 - spessore 120 ÷ 150 µ | Griglia espulsione aria anteriore |

## SOUNDPROOF VERSION

| | |
|---|---|
| Heavy-duty electro welded carbon steel frame with integrated daily fuel tank | Class 1 soundproofing material |
| Liquid painting RAL 9005 | Residential silencer - 30 dB(A) inside the canopy |
| Tank cap inside the canopy | Flexible exhaust pipe insulated in fibregass and aluminium bandages |
| Drainage tank cap under the frame | Exhaust gas outlet on the frame |
| Forklift truck pockets | Closing hooks with metal padlock |
| Hole on the legs to fix the genset to the ground | Central lifting hook (removable) |
| Anti-vibration supports between engine/alternator and standard frame | Electric control panel on the back side |
| Strong soundproof canopy IP23 with carbon metal sheet, folded and electro welded, thickness 20/10 | Rain protection on the panel |
| Stainless steel bolts and rivets | Back air inlet grid |
| RAL 7035 powder painted canopy – thickness 120 ÷ 150 µ | Front air outlet grid |

## MODÈLE INSONORISÉ

| | |
|---|---|
| Châssis autoportant soude électriquement en acier au carbone avec réservoir journalier intégré | Matériel d'isolation acoustique de classe 1 |
| Peinture liquide RAL 9005 | Pot résidentiel - 30 dB(A) positionnée à l'intérieur du capotage |
| Bouchon de ravitaillement remplissage du réservoir carburant interne au capotage | Tuyau flexible d'échappement, isolé par fibre de verre et aluminium |
| Bouchon de drainage réservoir carburant sous le châssis | Sortie gaz d'échappement avec ouverture spéciale sur le châssis |
| Béquilles de levage | Crochets de fermeture réglables avec cadenas en métal |
| Trou pour fixation groupe au sol sur les béquilles | Crochet de levage central démontable |
| Supports anti-vibrants entre moteur/alternateur y châssis sur tous les groupes électrogène | Panneau électrique postérieur |
| Robuste cabine IP23 insonorisée ouvrable en deux sections en tôle d'acier au carbone épaisseur 20/10 plie et soude électriquement | Caniveau pour protéger le panneau de la pluie |
| Boulons et rivets de fixation en acier inoxydable | Grille d'aspiration air postérieure |
| Peinture du capotage en poudre de polyester RAL 7035 - épaisseur 120 ÷ 150 µ | Grille d'expulsion air antérieure |

## VERSIÓN SILENCIADA

| | |
|---|---|
| Chasis electrosoldado en acero al carbono con tanque integrado | Material insonorizante en clase 1 |
| Pintura en liquido RAL 9005 | Silenciador residencial – 30 dB (A) al interior de la caja |
| Tapón abastecimiento tanque al interior de la caja | Tubo flexible de descarga recubierto con vendas en fibra de vidrio y aluminio |
| Tapón de drenaje tanque bajo el chasis | Salida gas de escape desde abertura sobre chasis |
| Pies para levantamiento con carretilla elevadora | Ganchos de cierre regulable con candado en metal |
| Foro para fijación grupo al suelo | Gancho de elevación central desmontable |
| Soporte antivibratorios entre motor/alternator y chasis. | Cuadro eléctrico lado posterior |
| Robusta caja insonorizadas IP23 que se puede abrir en dos partes, en chapa de acero al carbono espersor 20/10 plegada y electrosoldada | Protección contra la entrada de aqua sobre el cuadro |
| Tornillos y remaches de fijación en acero inoxidable | Rejilla aspiración aire posterior |
| Pintura caja en seco de poliéster RAL 7035 - espesor 120 ÷ 150 µ | Rejilla expulsión aire anterior |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Tipo cofanatura | Canopy type | Model du capotage | Tipo de caja | **T45** |
| Rumorosità a 7 mt. | Sound level at 7 mt. | Niveau de rumorosité à 7 mt. | Nivel de ruido a 7 mt. | **68 dB (A) ±3** |
| Serbatoio incorporato nel basamento | Integrated fuel tank | Réservoir carburant integrè | Tanque incorporado en el basamento | **70 L** |
| Dimensioni (mm) | Dimensions (mm) | Dimensions (mm) | Dimensiones (mm) | **1750x700x1020** |
| Peso (Kg) | Weight (Kg) | Poids (Kg) | Peso (Kg) | **740** |

According to the directive: 2000/14/CE for noise emissions

Green Power Systems srl
Località Maiano, sn - 61028
Sassocorvaro Auditore (PU)
Italy

phone: +39 0722 726411
fax: +39 0722 720092
web: www.greenpowergen.com
email: info@greenpowergen.com

# GP33 S/D

*Sovrapponibili per trasporto*
*Overlapping for transport*
*Empilables pour le transport*
*Apailables para el transporte*

## VERSIONE SILENZIATA

| | |
|---|---|
| Telaio autoportante elettrosaldato in acciaio al carbonio con serbatoio giornaliero integrato | Uscita gas di scarico dall'alto con parapioggia |
| Verniciatura a liquido RAL 9005 | Gancio di sollevamento centrale smontabile |
| Tappo rifornimento serbatoio carburante con chiave esterno alla cofanatura | Apertura con tappo sul tetto della cofanatura per rabbocco liquido refrigerante |
| Tappo di drenaggio serbatoio carburante sotto al telaio | Quadro elettrico laterale con sportello di protezione dotato di oblò e di chiave di chiusura |
| Piedini / tasche per sollevamento con carrello elevatore | Protezione antipioggia con canalina superiore e guarnizione a palloncino anti acqua |
| Foro per fissaggio gruppo al suolo sui piedini | Passaggio cavi sulla parte inferiore dello sportello con flap in gomma |
| Supporti antivibranti tra motore/alternatore e telaio di serie su tutti i gruppi elettrogeni | Tasca porta documenti interna allo sportello quadro |
| Robusta cofanatura super insonorizzata IP23 monoblocco in lamiera di acciaio al carbonio spessore 20/10 piegata e elettrosaldata | Ampie porte laterali con canalina parapioggia e guarnizioni a palloncino anti acqua |
| Bulloni e rivetti di fissaggio in acciaio inox | Porte dotate di robuste cerniere e robuste maniglie con serrature a chiave |
| Verniciatura cofanatura in polvere di poliestere RAL 7035 – spessore 120 ÷ 150 µ | Griglia antipioggia aspirazione aria posteriore |
| Materiale fonoassorbente in classe 1 | Griglia espulsione aria dall'alto |
| Marmitta residenziale – 30dB(A) interna alla cofanatura | Pannello posteriore smontabile per accesso all'alternatore |
| Tubo flessibile di scarico coibentato con bende in fibra di vetro e alluminio | Pannello anteriore smontabile per accesso al vano marmitta e radiatore |

## SOUNDPROOF VERSION

| | |
|---|---|
| Heavy-duty electro welded carbon steel frame with integrated daily fuel tank | Rainproof exhaust gas outlet from the top |
| Liquid painting RAL 9005 | Central lifting hook (removable) |
| Tank cap with key outside the canopy | Cap on the top of the canopy for coolant refilling |
| Drainage tank cap under the frame | Lateral electric control panel with porthole and key |
| Forklift truck pockets | Rain protection on panel with rubber gasket |
| Hole on the legs to fix the genset to the ground | Cables passage on the bottom of the door with rubber flap |
| Anti-vibration mountings between engine/alternator and frame | Documents pockets inside the door |
| Strong soundproof canopy IP23 with carbon metal sheet, folded and electro welded thickness 20/10 | Large side doors with rain protection and rubber gasket |
| Stainless steel bolts and rivets | Doors equipped with strong hinges and handles with key lock |
| RAL 7035 powder painted canopy–thickness 120 ÷ 150 µ | Lateral/ Back rainproof grid for air inlet |
| Class 1 soundproofing material | Outlet air grid from the top |
| Residential silencer – 30dB(A) inside the canopy | Rear removable door for easy access to alternator |
| Flexible exhaust pipe insulated in fiberglass and aluminium bandages | Front removable door for easy access to silencer and radiator |

## MODÈLE INSONORISÉ

| | |
|---|---|
| Châssis autoportant soudé électriquement en acier au carbone avec réservoir intégré | Sortie gaz d'échappement d'en haut imperméable |
| Peinture liquide RAL 9005 | Crochet de levage central démontable |
| Bouchon de ravitaillement réservoir avec clé a l'extérieur du capotage | Ouverture avec bouchon sur le capotage pour remplissage du liquide de refroidissement |
| Bouchon de drainage réservoir sous le châssis | Panneau électrique en position latérale équipé d'un hublot de protection et de clé |
| Béquilles de levage | Protection imperméable avec caniveau supérieur et joint d'étanchéité à ballonnet imperméable |
| Trou pour fixation groupe au sol sur les béquilles | Passage câbles sur la partie inférieure du panneau avec maniguette en caoutchouc |
| Supports anti-vibrants entre moteur/alternateur y châssis sur tous les groupes électrogène | Poche porte documents à l'intérieur du panneau |
| Robuste capotage insonorisée IP23 réalisée en monobloc en tôle d'acier au charbon épaisseur 20/10 plié et soudé électriquement | Grandes portes latérales avec caniveau imperméable et joints d'étanchéité à ballonnet imperméables |
| Boulons et rivets de fixation en acier inoxydable | Portes avec robustes charnières et robuste poignées avec serrures à clés |
| Peinture du capotage en poudre de polyester RAL 7035 - épaisseur 120 ÷ 150 µ | Grille imperméable aspiration air latérale |
| Matériel d'isolation acoustique de classe 1 | Grille d'expulsion air d'en haut |
| Pot résidentiel – 30dB(A) à l'intérieur du capotage | Panneau frontal démontable pour accès alternateur |
| Tuyau flexible d'échappement, isolé par fibre de verre et aluminium | Panneau postérieure démontable pour accès à l'échappement et au radiateur |

## VERSIÓN SILENCIADA

| | |
|---|---|
| Chasis electrosoldado en acero al carbono con tanque integrado | Salida gas de escape desde abertura sobre chasis |
| Pintura en liquido RAL 9005 | Gancho de elevación central desmontable |
| Tapón abastecimiento tanque con llave al exterior de la caja | Abertura con tapón sobre el techo de la caja para reabastecimiento líquido refrigerante |
| Tapón de drenaje tanque bajo el chasis | Cuadro eléctrico lateral con ventanilla de protección dotado de portillos y de llave de cierre |
| Pies para levantamiento con carretilla elevadora | Protección antilluvia y guarnición resistente al agua |
| Foro para fijación grupo al suelo | Paso de cables en la parte inferior de la ventanilla con flap en goma |
| Soporte antivibratorios entre motor/alternator y chasis | Bolsillo porta documentos interno a la ventanilla del cuadro |
| Robusta caja insonorizadas IP23 monobloque en chapa de acero al carbono espersor 20/10 plegada y electrosoldada | Amplias puertas laterales antilluvia y guarniciones a globo resistente al agua |
| Tornillos y remaches de fijación en acero inoxidable | Puertas dotadas de robustas bisagras y tiradores con cerraduras con llave |
| Pintura caja en polvo de poliéster RAL 7035 - espesor 120 ÷ 150 µ | Rejilla antilluvia, aspiración aire posterior |
| Material insonorizante en clase 1 | Rejilla expulsión aire desde arriba |
| Silenciador residencial – 30dB (A) al interior de la caja | Panel posterior desmontable que facilita el acceso al alternador |
| Tubo flexible de descarga recubierto con vendas en fibra de vidrio y aluminio | Panel frontal desmontable que facilita el acceso al vano silenciador y radiador |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Tipo cofanatura | Canopy type | Model du capotage | Tipo de caja | **T60** |
| Rumorosità a 7 mt. | Sound level at 7 mt. | Niveau de rumorosité à 7 mt. | Nivel de ruido a 7 mt. | **64 dB (A) ±3** |
| Serbatoio incorporato nel basamento | Integrated fuel tank | Réservoir carburant integrè | Tanque incorporado en el basamento | **100 L** |
| Dimensioni (mm) | Dimensions (mm) | Dimensions (mm) | Dimensiones (mm) | **2100x870x1165** |
| Peso (Kg) | Weight (Kg) | Poids (Kg) | Peso (Kg) | **860** |

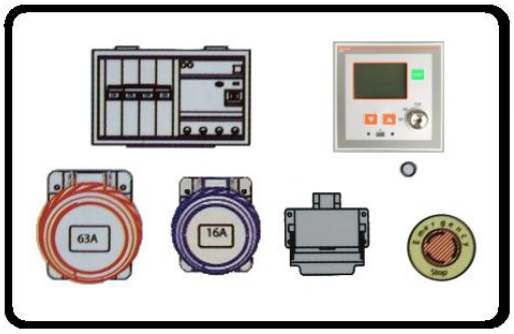
According to the directive: 2000/14/CE for noise emissions

Green Power Systems srl
Località Maiano, sn - 61028
Sassocorvaro Auditore (PU)
Italy

phone: +39 0722 726411
fax: +39 0722 720092
web: www.greenpowergen.com
email: info@greenpowergen.com

# QUADRI MANUALI
# MANUAL CONTROL PANELS
# TABLEAUX MANUELS DE COMMANDE
# CUADRO DE CONTROL MANUAL

## GP33SH/DW




## GP33A/D e GP33S/D (*)

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Interruttore magnetotermico | Magnetothermic circuit breaker | Disjoncteur magnétothermique | Interruptor magnetotermico | **50A** |
| Differenziale | Earth fault device | Interrupteur differentiel | Interruptor diferencial | **0,03 A** |
| Presa | Socket | Prise | Enchufe | **CEE 63A 400V 5P** |
| Presa | Socket | Prise | Enchufe | **CEE 16A 230V 3P** |
| Presa | Socket | Prise | Enchufe | **CEE 32A 400V 5P (*)** |
| Centralina manuale | Manual control unit | Unité de commande manuelle | Unidad de control manual | **LOVATO RGK 420** |
| Allaccio quadro automatico separato | Separate automatic panel connection | Connecteur pour coffret séparée | conexión para panel de control separado | **STANDARD** |
| Pulsante di arresto di emergenza | Emergency stop button | Bouton d'arrêt d'urgence | Botón de parada de emergencia | **STANDARD** |

### Centralina per gruppi ad avviamento manuale

Chiave con 3 posizioni (OFF, start locale, start remoto) rimovibile in posizione OFF e start remoto - Alimentazione: 7...33VDC - Ingressi VAC: Generatore L1-L2-L3-N - Controllo tensione monofase, bifase e trifase - Range misure voltmetriche : 100...480VLL (3PH+N) - Range misura frequenza: 45...65Hz - Ingresso amperometrico: 1PH, /5A or /1A - Display: LCD con icone (52x35mm/2.05x1.38") - Modalità risparmio energetico - Ingressi: 5 negativi + 1 positivo per emergenza - Uscite: 5 positive, 2A, protette - Rilevamento motore avviato: "D+", Hz - Ingressi per velocità motore: "W" o "Pick-up" - 1 ingresso analogico resistivo per pressione olio, temperature motore o livello carburante - Allarmi e parametri in 5 lingue

Lovato electric

**RGK420SA**

### Key start control unit

Key with 3 positions (OFF, local start, remote start) removable in OFF and remote start position - Power supply: 7...33VDC - VAC inputs: Generator L1-L2-L3-N - Single, two and three phase voltage control - Rated measurement voltage range: 100...480VLL (3PH+N) - Frequency measurement range: 45...65Hz - Current input: 1PH, /5A or /1A - Display: LCD with icons (52x35mm/2.05x1.38") - Powersave mode Inputs: 5 negative + 1 positive for emergency - Outputs: 5 positive, 2A, protected - Engine running detection: "D+", Hz - Engine speed inputs: "W" or Magnetic "Pick-up" - 1 analog ohmic input for oil pressure, engine temperature or fuel level control - Alarm and parameter text in 5 languages

### Coffret de control/command

Clé à 3 positions (OFF, démarrage local, démarrage à distance) extractible en position OFF et démarrage à distance) - Alimentation : 7 à 33 V DC - Entrées V AC : L1-L2-L3-N générateur - Contrôle tension monophasée, biphasée et triphasée - Plage nominale de mesure de tension : 100 à 480VLL (triphasé+N) - Plage de mesure de fréquence : 45 à 65Hz - Courant d'entrée : monophasé, /5A ou /1A - Afficheur : ACL à icônes (52x35 mm) - Mode d'économie d'énergie - Entrées : 5 négatives + 1 positive pour urgence - Sorties : 5 positives, 2 A, protégées - Détection de démarrage moteur : "D+", Hz - Entrées de vitesse moteur : "W" ou "Pick-up" magnétique - 1 entrée analogique résistive pour la pression de l'huile, la température du moteur ou le niveau de carburant - Textes des alarmes et paramètres dans 5 langues

### Panel de control manual

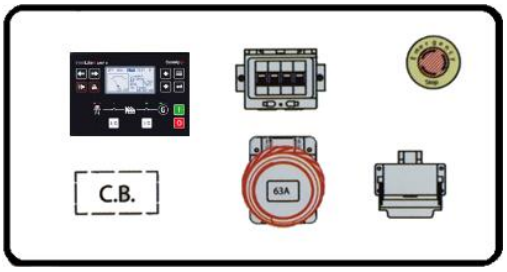
Selector de llave de 3 posiciones (OFF, encendido local, encendido remoto) extraíble en posición OFF y encendido remote) - Alimentación: 7...33 V DC - Entradas V AC: L1-L2-L3-N generador - Control tensión monofásica, bifásica y trifásica - Rango nominal medida de tensión: 100...480VLL (trifásica+N) - Rango medida de frecuencia: 45...65Hz - Corriente de entrada: monofásica, /5A o /1° - Display: LCD de iconos (52x35 mm) - Modo de funcionamiento con ahorro energético - Entradas: 5 negativas + 1 positiva para emergencia - Salidas: 5 positivas, 2 A, protegidas - Detección motor en marcha: "D+", Hz - Entradas velocidad motor: "W" o "Pick-up" magnética - 1 entrada analógica resistiva para presión aceite, temperatura motor o nivel combustible - Textos alarmas y parámetros en 5 idiomas

**Green Power Systems srl**
Località Maiano, sn - 61028
Sassocorvaro Auditore (PU)
Italy

phone: +39 0722 726411
fax: +39 0722 720092
web: www.greenpowergen.com
email: info@greenpowergen.com

# QUADRI AUTOMATICI
# AUTOMATIC CONTROL PANELS
# TABLEAUX AUTOMATIQUES DE COMMANDE
# CUADRO DE CONTROL AUTOMÁTICO

# "A"




| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Interruttore magnetotermico | Magnetothermic circuit breaker | Disjoncteur magnétothermique | Interruptor magnetotermico | **50A** |
| Presa | Socket | Prise | Enchufe | **CEE 63A 400V 5P** |
| Centralina avviamento automatico bordo macchina senza commutazione | Autostart on board w/o change over | Panneau de commande automatique sans inverseur de source | Cuadro de arranque autómatico a borde máquina sin conmutación | **COMAP IL4 AMF9** |
| Carica batterie automatico | Automatic battery charger | Chargeur del Batterie Autom. | Cargador de batería automático | **2,5 A** |
| Allaccio commutazione | Change over connection | Connexion pour inverseur de source | Connección para conmutación | **STANDARD** |
| Pulsante di arresto di emergenza | Emergency stop button | Bouton d'arrêt d'urgence | Botón de parada de emergencia | **STANDARD** |

**Dispositivo di controllo per gruppo elettrogeno ad avviamento automatico in mancanza rete.**
Possibilità di esclusione del controllo rete, per gruppi manuali e/o con avviamento da contatto remoto,
funzioni OFF / MAN / AUTO / TEST,monitoraggio, comando e protezione di motore, generatore, rete, interruttori della commutazione,lettura parametri elettrici rete (tensione), generatore (tensione, corrente, potenza, CosPhi), dati motore (tensione batterie, D+, valori da sensori o da ECU, contagiri, contaore),
8 uscite digitali, 8+1 ingressi digitali, 3 ingressi analogici,3 livelli di password,storico flessibile con registrazione fino a 150 eventi,USB a bordo,1 slot disponibile per moduli plug-in di espansione e comunicazione,controllo e monitoraggio da remoto .

**Control device for generator with automatic start in case of power failure.**
Possibility of excluding the network control, for manual groups and / or with remote contact start-up, OFF / MAN / AUTO / TEST functions, monitoring, control and protection of motor, generator, mains, changeover switches, reading mains electrical parameters (voltage), generator (voltage, current, power, CosPhi), motor data (battery voltage, D +, values from sensors or ECU, tachometer, hour counter), 8 digital outputs, 8 + 1 digital inputs, 3 analog inputs, 3 password levels, flexible history with recording up to 150 events, USB on board, 1 slot available for expansion and communication plug-in modules, remote control and monitoring .

**Dispositif de commande pour groupe électrogène avec démarrage automatique en cas de coupure de courant.**
Possibilité d'exclusion du contrôle réseau, pour les groupes manuels et/ou avec démarrage à distance par contact,
Fonctions OFF / MAN / AUTO / TEST, surveillance, contrôle et protection du moteur, générateur, réseau, inverseurs, lecture des paramètres électriques réseau (tension), générateur (tension, courant, puissance, CosPhi), données moteur (tension batterie, D +, valeurs des capteurs ou ECU, tachymètre, compteur horaire), 8 sorties numériques, 8 + 1 entrées numériques, 3 entrées analogiques, 3 niveaux de mot de passe, historique flexible avec enregistrement jusqu'à 150 événements, USB embarqué, 1 emplacement disponible pour modules d'extension et de communication, contrôle et surveillance à distance.

**Dispositivo de control para grupo electrógeno con arranque automático en caso de fallo de red.**
Posibilidad de exclusión del control de la red, para grupos manuales y / o con arranque por contacto remoto,
Funciones OFF / MAN / AUTO / TEST, monitoreo, control y protección de motor, generador, red, conmutadores, lectura de parámetros eléctricos de red (voltaje), generador (voltaje, corriente, potencia, CosPhi), datos del motor (voltaje de la batería, D +, valores de sensores o ECU, tacómetro, contador de horas), 8 salidas digitales, 8 + 1 entradas digitales, 3 entradas analógicas, 3 niveles de contraseña, historial flexible con grabación de hasta 150 eventos, USB integrado, 1 ranura disponible para módulos enchufables de expansión y comunicación, control remoto y monitoreo

*Su richiesta è disponibile la nostra gamma completa di accessori – Full range of optional available on request*
*Tous les accessoires son disponibles sur demande – está disponible, bajo petición, nuestra gama de accesorios*

click here for more information

*Tutte le immagini ed i vari dati tecnici sono a titolo indicativo e potranno essere modificati senza preavviso.*
*All images and technical data are for illustrative purposes and can be changed without prior notice.*
*Toutes les images et les données techniques sont indicatives et peuvent être changées sans préavis.*
*Todas las imágenes y los datos técnicos son indicativos y podrán ser modificados sin previo aviso*